

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M

S

no de résolution
ou annotation

Province de Québec

Municipalité de St-Herménégilde

Procès-verbal de la session régulière du conseil municipal de St-Herménégilde, tenue à l'hôtel de ville 776, rue principale, le 6 août 2007, à 19h30, présidée par la Mairesse, Lucie Tremblay, à laquelle assistaient les conseillers:

M.		M.	
M.	Jean-Claude Daoust	M.	Jean-Claude Charest
Mme	Sylvie Viau	M.	Ronald Massey

Et la secrétaire-trésorière Nathalie Isabelle.

Monsieur le conseiller Marc Sage se joint à la session à 19h45.
Monsieur le conseiller Réal Crête est absent.

2007-08-06-01: MODIFICATIONS À L'ORDRE DU JOUR

Madame la conseillère Sylvie Viau demande l'ajout à 16- Divers « Loisirs » et « Bibliothèque ».
Monsieur le conseiller Jean-Claude Charest demande l'ajout à 16- Divers « Camion ».
Monsieur le conseiller Marc Sage demande l'ajout à 16- Divers « Plage publique » et « chemin Lebel ».

2007-08-06-02: ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Ronald Massey et résolu d'adopter l'ordre du jour suggéré par la secrétaire-trésorière en incluant les modifications.

- 1- Prière
- 2 – Modifications à l'ordre du jour
- 3 - Adoption de l'ordre du jour
- 4- Période de questions
- 5 - Adoption des minutes du 3 juillet 2007
- 6- Lecture et approbation des comptes
- 7- Rapports : Maire et Inspecteurs en environnement bâtiments et voirie - Infraction
- 8- Résolutions :
 - Ouverture des soumission pour le revêtement bitumineux
 - Prises d'eau sèches – Travaux Ententes et autorisation des travaux
 - Demande de soumission pour Renouvellement du segment 1 du réseau d'eau potable
 - Entretien ménager
 - Intersection Route 141 et Rang 4 (propriété de la municipalité)
 - Cueillette des putrescibles (options sur qui va gérer)
 - Fréquence des cueillettes des putrescibles et des vidanges
 - Demande au Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique
 - Résolution maintenant une suspension
 - FQM – Énergie éolienne et minicentrales hydroélectrique
 - Banque d'heures supplémentaires du bureau
 - Chemin Charest (fossé)
 - Garde de sécurité chemin Duchesneau

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M

S

no de résolution
ou annotation

- Entente prise d'eau sèche avec M. Beaudin
 - Archives à détruire
 - Éoliennes
 - La Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la MRC de Coaticook – Tournoi de golf 2007 vendredi 28 septembre 2007 – 125\$ dans les coffres de la Fondation
- 9- Demandes de don et d'aide financière
- Festival du lait – demande d'appui financier
 - Société d'Alzheimer – Tournoi de golf le 17 août 2007 au Club de Golf de Sherbrooke
- 10- Eaux usées
- 11- Eau potable
- 12- États financiers mensuels au 31 juillet 2007
- 13- Adoption du rapport de correspondance
- 14- Régie des déchets
- Règlement d'emprunt relatif au financement d'une plaque de compostage et du passage au lieu d'enfouissement technique d'un montant maximum de 3 000 000\$
- 15- Régie de protection incendie
- 16- Divers
- MRC – Nombre de bacs 240 L et petits bacs de comptoir à prévoir
 - Patinoire
 - Travaux au Marais Duquette – CA accordé par le Ministère (Engagement pour les travaux)
 - Association APELL – demande avec affiche prévue d'interdiction aux VTT pour le petit pont aussi interdiction aux VTT de contourner le pont en passant dans l'eau
 - Plan d'intervention pour les algues bleu-vert : prochaine rencontre le 11 septembre 2007 à 19h
 - Loisirs
 - Bibliothèque
 - Camion
 - Plage publique
 - Chemin Lebel

17- Varia

Adopté.

2007-08-06-03: PERIODE DE QUESTIONS

Aucune.

**2007-08-06-04: ADOPTION DES MINUTES DE LA SESSION ORDINAIRE DU 3 JUILLET
2007**

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par madame la conseillère Sylvie Viau et résolu que les minutes du 3 juillet 2007 soient adoptées telles que rédigées.

Adopté.

2007-08-06-05 :LECTURE ET APPROBATION DES COMPTES

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Claude Charest et résolu que les comptes à payer suivants présentés par la secrétaire-trésorière dont un certificat de disponibilité à été émis pour les dépenses encourues soient payés. Chèques 157 à 195 inclusivement.

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M

S

no de résolution
ou annotation

Salaires et remises	
Salaires des employés	9 529.63\$
Ministère du Revenu du Québec (Remises)	2 237.80\$
Receveur général du Canada (Remises)	1 122.47\$
Total :	12 889.90\$

Kilométrage et remboursements de dépenses	
Lucie Tremblay (lunch réunions, lettres pour peinture, lunch inauguration Mont Hereford, dépenses La tête dans les étoiles)	253.61\$
Nathalie Isabelle (km)	20.50\$
Caroline Fouquet (km)	48.38\$
Lise Got (km)	25.01\$
Jean Laramée (km)	18.45\$
Ronald Massey (km)	\$
Marc Sage (km pour vérification ponceaux ch. Duchesneau et La petite séduction, Dépenses pour La Petite Séduction)	61.78\$
Total :	427.73\$

Paiements internet	
Bell Canada	184.42\$ 183.83\$
Bell Canada (Plage)	217.23\$ 74.05\$
Hydro-Québec (éclairage public)	290.38\$ 297.31\$
Hydro-Québec (garage)	51.73\$
Hydro-Québec (centre)	\$
Hydro-Québec (loisirs)	142.46\$
Hydro-Québec (puits)	148.25\$
Hydro-Québec (Usine d'épuration au lac Lippé)	326.80\$
Bell Mobilité (cellulaire)	120.87\$
Visa Desjardins (Recherche registre foncier)	6.00\$
Total :	2 043.33\$

Administration	
Bureau d'enregistrement (mutations)	9.00\$
Ville de Sherbrooke (911)	116.28\$
Papeterie Coaticook (fournitures)	8.17\$
Martel, Brassard, Doyon (honoraires divers dossiers)	\$
Rosanne Viens (Ménage du centre com.)	\$
Soc. Canadienne des postes (timbres et médiapostes)	\$
Mégaburo (contrat de service)	51.23\$
Médias Transcontinental (La tête dans les étoiles)	483.14\$
Jean-Luc Rodrigue (suivi station épuration 25 jours de juillet)	125.00\$
Coaticook Informatique (ordinateur et installation)	1 605.79\$
Petite caisse (copies de contrats)	27.00\$
FQM (Congrès inscriptions)	1 196.48\$
MRC de Coaticook (boîtes de papier)	210.38\$
Total :	3 882.53\$

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M

S

no de résolution
ou annotation

Quote-part	
MRC ()	\$
Acti-Bus de la Région de Coaticook	796.00\$
Ministère de la sécurité publique - Sûreté du Québec	\$
Régie int. de protection incendie ()	\$
Régie int. des déchets solides de Coaticook (redevances avril, mai et juin)	642.43\$
Total :	1 438.43\$

Autres	
Stanley & Danny Taylor Transport Inc. (cueillette vidanges)	2 905.72\$
Domaine du Rénovateur (asphalte froide, ponceaux, doubles de clés, cadenas pour l'aqueduc, entretien petit pont au lac Lippé)	1 006.62\$
Station Service C.R.C. (essence)	315.85\$
Ent. Clément Lavoie ()	\$
Pièces d'auto et camion (vis)	\$
Lab. Environnement S.M. (analyse de la plage)	64.95\$
Lab. Environnement S.M. (analyses d'eau potable)	184.60\$
Lab. Environnement S.M. (analyses des eaux usées)	\$
Serv. Agricole de l'Estrie (entretien du tracteur)	\$
Esso l'Impériale (diesel)	\$
Location Coaticook (toilettes chimiques pour la halte, la plage et La tête dans les étoiles)	673.21\$
Transport Marcel Morin (nivelage)	\$
Travaux légers enr. (fauchage des abords routiers)	2 476.76\$
Formules municipales (permis de captage des eaux souterraines)	36.02\$
Scalabrini & Fils (nivelage)	\$
B.R. Harley (entretien tracteur gazon)	320.51\$
John Meunier (ph mètre et pluviomètre)	263.68\$
Service d'entretien de lumières de rue (réparation)	326.47\$
Location Via Route (navette pour La tête dans les étoiles)	154.33\$
Entreprises forestières Dubé ()	\$
H.M. Lambert (gravelle au lac Lippé, Vieux Canaan, ponceau Rang 9, Lanciaux)	2 439.76\$
Les Services Techniques Pierre Lacharité Ltée (test de percolation pour la cabane des Loisirs)	420.48\$
Équipements récréatifs Jambette (siège de bébé pour la balançoire)	92.01\$
Raymond Gagné (plan d'intervention pour les algues bleu-vert)	353.25\$
Pittoresco (2 plaquettes VTT et installation plaquettes et panneau d'interprétation)	239.30\$
Dépanneur Clowery (dépenses La tête dans les étoiles, chasse moustiques)	45.21\$
Entreprises Forestières Dubé (creusage de fossé Rang 9)	481.44\$
Le Maître-Jardinier (entretien paysager)	2 279.00\$
Signalisation de l'Estrie (panneaux accès interdit aux VTT et visibilité réduite)	232.06\$

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M
S
no de résolution
ou annotation

Pâtisserie de Coaticook (contenant isolant pour La tête dans les étoiles)	11.40\$
Club Astronome amateur de Sherbrooke (services de 6 astronomes amateurs)	200.00\$
Total :	15 485.59\$
Grand total:	36 378.91\$

Adopté.

2007-08-06-06: OUVERTURE DES SOUMISSIONS POUR LA POSE D'UN REVÊTEMENT BITUMINEUX SUR LES CHEMINS DU RANG 9, VIEUX CANAAN ET ROUTE 251

ATTENDU QU'un appel d'offres a été envoyé à quatre soumissionnaires pour la pose d'un revêtement bitumineux sur les chemins du rang 9, Vieux Canaan et Route 251 (1000 tonnes pour une longueur approximative de 2.1 kilomètres) selon le devis, préparé par Nathalie Isabelle, secrétaire-trésorière, en date du 10 juillet 2007 ;

ATTENDU QUE les soumissions reçues et trouvées conformes sont au nombre de quatre ;

ATTENDU QUE les soumissions reçues ont été faites par Construction DJL inc. pour le prix de 85 234.60\$ (74.80\$ / tonne) taxes incluses, par Couillard Construction pour le prix de 79 480.13\$ (69.75\$ / tonne) taxes incluses, par Pavages Maska inc. pour le prix de 78 420.39\$ (68.82\$ / tonne) taxes incluses et par Sintra Inc. (Région Estrie) pour le prix de 88 789.84\$ (77.92\$ / tonne) taxes incluses ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Marc Sage, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust et résolu que la municipalité de St-Herménégilde accorde le contrat pour la pose d'un revêtement bitumineux sur les chemins du rang 9, Vieux Canaan et Route 251 (1000 tonnes pour une longueur approximative de 2.1 kilomètres) à Pavages Maska inc. le plus bas soumissionnaire, pour le prix de 78 420.39\$ taxes incluses.

Adopté.

2007-08-06-07: EXCAVATION AU PONT CHEMIN ROUTE 251

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Sage, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust et résolu ;

De demander H.M. Lambert pour l'excavation chaque côté du pont de la route 251 près du marais Duquette avant le début des travaux d'asphaltage par Pavages Maska inc.

Adopté.

2007-08-06-08: OFFRE DE SERVICE POUR LA RÉALISATION DE PLANS ET DEVIS, DEMANDE DE CA AU MDDEP ET SURVEILLANCE DES TRAVAUX – TRAVAUX SUR LE RÉSEAU D'AQUEDUC – RUE PRINCIPALE

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Marc Sage et résolu ;

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M

S

no de résolution
ou annotation

D'accepter l'offre de service de Teknika –HBA en date du 24 juillet 2007 pour « la réalisation de plans et devis, demande de CA au MDDEP et surveillance des travaux – Travaux sur le réseau d'aqueduc sur la rue Principale » au montant maximal de 12 950\$ plus les taxes applicables

Que cette acceptation soit conditionnelle à ce que les réponses au MDDEP en cas de questions ou commentaires devront être comprises dans la demande de CA.

Adopté.

2007-08-06-09: ENTRETIEN MÉNAGER

ATTENDU l'offre de *Les Entreprises Hu-No Enr.* au taux de 14\$ de l'heures à forfait ;

ATTENDU QUE *Les Entreprises Hu-No Enr.* détient une assurance responsabilité ;

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Sage, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust et résolu que le Conseil accepte l'offre de *Les Entreprises Hu-No Enr.* mais en offrant un taux de **13\$ de l'heure** à forfait du 1^{er} septembre 2007 jusqu'au 31 décembre 2007. L'entente pourra être revue lors des budgets.

Adopté.

2007-08-06-10: COLLECTE DES MATIÈRES PUTRESCIBLES

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Claude Charest et résolu ;

De demander à la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la Région de Coaticook d'étudier la possibilité d'offrir le service de cueillette des putrescibles ;

Que le conseil préconise une fréquence de cueillette à 52 par année comme suit :

- 33 collectes de putrescibles
- 13 collectes de vidanges (aux 4 semaines)
- 6 collectes de vidanges à répartir pour la première année.

Adopté.

**2007-08-06-11: DEMANDE DE FONDS AU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX
INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES**

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Marc Sage et résolu ;

De demander des Fonds au *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives* pour notre projet au niveau des nos infrastructures de loisirs.

Adopté.

2007-08-06-12: RÉOLUTION MAINTENANT UNE SUSPENSION

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M _____

S

no de résolution
ou annotation

ATTENDU QUE depuis le 31 juillet 2006, plusieurs avis disciplinaires ont été déposés au dossier d'un salarié ;

ATTENDU QUE ces avis disciplinaires ont été remis en main propres à ce salarié en lui exprimant les mesures correctives à adopter ;

ATTENDU QUE devant les mêmes manquements constatés par la Directrice générale, secrétaire trésorière, celle-ci a imposé une suspension de 5 jours, sans solde, soit du 23 juillet au 27 juillet 2007 inclusivement ;

Pour toutes ces raisons, il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Marc Sage et résolu ;

De confirmer ladite suspension pour l'ensemble des motifs invoqués à l'avis disciplinaire du 5 juin 2007 de même que des manquements signalés dans la lettre transmise par la Directrice générale au salarié concerné le 19 juillet 2007.

Adopté.

2007-08-06-13: HEURES SUPPLÉMENTAIRES DE TRAVAIL DE BUREAU

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Claude Charest et résolu d'autoriser la secrétaire-trésorière, Nathalie Isabelle, à payer les heures supplémentaires pour la secrétaire-trésorière et la commis de bureau pour un maximum total pour l'année 2007 de 5 500\$ au lieu de 3 500\$.

Adopté.

2007-08-06-14: CREUSAGE DE FOSSÉ SUR LE CHEMIN CHAREST

Ces travaux sont en attente pour l'instant question de budget.

2007-08-06-15: GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ SUR LE CHEMIN DUCHESNEAU

Une demande de soumission sera faite à R.Y. Lapointe inc. à son retour dans la région..

Monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust quitte la session (21h55) .

2007-08-06-16: ENTENTE - UTILISATION D'UN POINT D'EAU PRIVÉ POUR LA PROTECTION INCENDIE

Il est proposé par monsieur le conseiller Ronald Massey, appuyé par monsieur le conseiller Marc Sage et résolu que le Conseil refuse la demande du propriétaire du 741 route 141 d'un montant de 300\$ annuellement à titre de compensation pour l'utilisation d'un point d'eau privé sur sa propriété.

Adopté.

Monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust est de retour à la session (22h05).

2007-08-06-17: DESTRUCTION DE DOCUMENTS EN ARCHIVE

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par madame la conseillère Sylvie

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M

S

no de résolution
ou annotation

Viau et résolu ;

D'autoriser la destruction des documents inscrits sur la liste des documents détruits produit par l'archiviste Michel Hamel le 31 août 2006 sauf les suivants :

- BH11 2001 Rôle d'évaluation – Mise à jour
- BH11 2002 Rôle d'évaluation – Mise à jour
- EB20 1978 Règlement relatif à la gestion des déchets solides
- FB 40 2004 Fête de la famille - Inscription

Adopté.

2007-08-06-18: FESTIVAL DU LAIT – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE

Cette demande est refusée.

2007-08-06-19: EAUX USÉES

L'inspecteur municipal en voirie devra procéder au nettoyage de l'usine d'épuration, l'installation d'un cadenas, à l'achat de bottes spécifiques pour l'usine d'épuration selon les exigences du MDDEP.

2007-08-06-20 : EAU POTABLE - AQUEDUC

L'inspecteur municipal en voirie devra procéder à l'installation d'une nouvelle clôture, boucher la pipe menant au réservoir, procéder à l'entretien général selon les exigences du MDDEP.

2007-08-06-21: ÉTATS FINANCIERS MENSUELS

La secrétaire-trésorière, Nathalie Isabelle, dépose les états financiers mensuels au 31 juillet 2007.

2007-08-06-22: RAPPORT DE CORRESPONDANCE

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Ronald Massey et résolu que la correspondance reçue du 4 juillet 2007 au 6 août 2007 de même que le rapport de la secrétaire-trésorière soient déposés aux archives et mis à la disposition de ceux qui désireraient en avoir copie ou en prendre connaissance.

Adopté.

**2007-08-06-23: RÈGLEMENT D'EMPRUNT RELATIF AU FINANCEMENT D'UNE
PLAQUE DE COMPOSTAGE ET DU PASSAGE AU LIEU
D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE D'UN MONTANT MAXIMUM DE
3 000 000\$**

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean-Claude Daoust, appuyé par monsieur le conseiller Marc Sage et résolu ;

D'adopter le **Règlement d'emprunt relatif au financement d'une plaque de compostage et du passage au lieu d'enfouissement technique d'un montant maximum de 3 000 000\$.**

Adopté.

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M

S

no de résolution
ou annotation

2007-08-06-24 : BACS DE PUTRESCIBLES

Le conseil estime le besoin en bacs de putrescibles de 240 L et petits bacs de comptoir pour l'année 2008 à 530 bacs de chacun.

2007-08-06-25: PATINOIRE – PROBLÉMATIQUE DE FISSURES

Les intervenants dans ce dossier se sont rencontrés le 2 août 2007 afin de trouver une solution à cette problématique. Aucun peut nous donner à l'heure actuelle une solution. Un échantillon de peinture et un échantillon d'asphalte seront analysés afin d'arriver le plus tôt possible à une solution et une raison à cette problématique.

**2007-08-06-26: TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT D'UN FOSSÉ D'ÉGOUTTEMENT POUR
LE MARAIS DUQUETTE**

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Sage, appuyé par madame la conseillère Sylvie Viau et résolu ;

De mandater Jean-Bernard Audet de la MRC de Coaticook pour la gestion des travaux afin de demander aux professionnels nécessaires et exigés par le ministère (arpenteur, ingénieur, etc.) pour la réalisation du projet. Les travaux devront respecter toutes les exigences du ministère ;

De demander H.M. Lambert pour les travaux d'aménagement d'un fossé d'égouttement pour le marais Duquette ;

De demander à ce que les travaux débutent vers la fin du mois d'août ou début septembre.

Adopté.

2007-08-06-27 : PETIT PONT AU LAC LIPPÉ - INTERDICTION DE VTT

Des affiches indiquant l'interdiction de VTT de circuler seront installées.

2007-08-06-28 : PLAN D'INTERVENTION POUR LES ALGUES BLEU-VERT

Une rencontre a eu lieu dernièrement afin d'élaborer un plan d'intervention pour les algues bleu-vert. Une prochaine rencontre est prévue le 11 septembre prochain afin de prendre certaines décisions.

2007-08-06-29 : ANTIROUILLE POUR LE CAMION

Un antirouille sur le camion de la municipalité doit être fait en septembre prochain par Mario Boivin au montant de 150\$. Un lavage à pression devra être fait sous le camion avant le traitement.

2007-08-06-30 : SONDAGE SUR LA BIBLIOTHÈQUE

Le conseil aimerait avoir un suivi sur les résultats du sondage.

2007-08-06-31 : LOISIRS – ENTENTE AVEC LA VILLE DE COATICOOK

Le conseil demande un suivi concernant la possibilité d'intégrer la bibliothèque de Coaticook dans l'entente loisirs avec la Ville de Coaticook.

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité
de St-Herménégilde**

M _____

S

no de résolution
ou annotation

2007-08-06-32: LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Monsieur le conseiller Jean-Claude Charest propose la levée de l'assemblée à 23h25.

Adopté.

Maire

Secrétaire-trésorière